

Daim ntawv puav pheej
Qhov kev pab daim ntawv xaiv vaj tse

Tebchaws Asmeskas Lub Chaw Haujlwm Saib
Xyuas Vaj Tse thiab Kev Txhim Kho Hauv Nroog
Chav Lis Haujlwm Saib Xyuas Zej Tsoom thiab Neeg Qhab Li Vaj Tse

OMB Tus Lej. 2577-0169
 (Tag sijhawm. 04/30/2018)

Lub Luag Haujlwm Nthuav Qhia Rau Zej Tsoom txog qhov kev suav sau cov ntaub ntawv no tau kwv yees qhov nruab nrab 0.05 teev toj ib lo lus teb, suav nrog lub sijhawm tshuaj xyuas cov lus qhia, tshawb nrhiav cov ntaub ntawv uas muaj, suav sau thiab tuav tswj cov ntaub ntawv uas xav tau, thiab ua tiav thiab tshuaj xyuas cov ntaub ntawv suav sau. Lub chaw haujlwm no yuav tsis tau ua lossis pab nyiaj, thiab tus neeg tsis tas yuav tsum teb rau cov kev suav sau cov ntaub ntawv tshwj tsis yog qhov kev suav sau pom tus lej OMB tuav tswj uas tseem siv tau niaj hnub no. Pab kas phais ntawm qhov tsis pub lwm tus neeg paub tsis tau muab raws li kev suav sau. Qhov kev suav sau cov ntaub ntawv no tau tso cai raws li Tshooj 8 ntawm Tebchaws Asmeskas Tsab Cai Vaj Tse Nyob (U.S. Housing Act of 1937 (42 U.S.C. 1437f)). Cov ntaub ntawv tau siv los tswj hwm tsev neeg rau nrhiav cov neeg muaj cai thiab qhov coob tsawg tshwj xeeb ntawm feem cov muaj cai. Cov ntaub ntawv kuj tseem tsim los rau tsev neeg lub luag haujlwm raws li Tsab Ntawv Qhov Kev Pab Xaiv Vaj Tse Nyob.

Cov Ntsiab Lus Tsab Cai Tus Kheej Ntiag Tug. Lub Chaw Haujlwm Saib Xyuas Vaj Tse Nyob thiab Kev Txhim Kho Hauv Nroog (HUD) tau tso cai kom suav sau cov ntaub ntawv yuav xav tau hauv daim ntawv foos no los ntawm Tshooj 8 ntawm Tebchaws Asmeskas Tsab Cai Vaj Tse Nyob ntawm 1937 (42 U.S.C. 1437f). Kev suav sau cov neeg hauv yim neeg lub npe yog ib qho yuav tsum tau ua. Cov ntaub ntawv tau siv lost so cai rau tsev neeg kom nrhiav cov neeg muaj cai thiab qhov coob tsawg tshwj xeeb ntawm feem cov muaj cai. Cov ntaub ntawv kuj tseem tsim los rau tsev neeg lub luag haujlwm raws li Tsab Ntawv Qhov Kev Pab Xaiv Vaj Tse Nyob. HUD yuav nthuav tawm cov ntaub ntawv no rau Tsoomfww, Lub Xeev thiab lub chaw haujlwm hauv zej zog thaum cuam tshuam rau lub chaw haujlwm hauv zej zog, nrhiav neeg ua phem, lossis cov kev tshawb nrhiav qhov tseeb thiab cov txheej txheem hais plaub. Nws yuav tsis raug nthuav tawm lwm yam lossis tsis nthuav tawm sab nraud HUD, tshwj tsis yog tau txais kev tso cai los ntawm kev cai lij choj. Ua tsis tiav muab cov ntaub ntawv hais los no yuav ua rau qeeb lossis tshem tawm tsev neeg cov nyiaj pab.

Thov nyeem cov ntaub ntawv sau tseg ua ntej ua tiav daim ntawv foos Sau rau qhov chaw seem hauv qab no. Ntaus lossis luam kom pom tseeb	Tus Lej Daim Ntawv
1. Sau qhov loj me hauv cov txaj. (Nov yog tag nrho cov txaj rau tsev neeg uas muaj cai, thiab tau siv hauv kev txiav txim cov nyiaj pab rau them sawv cev ntawm Tsev Neeg rau tus tswv.)	1. Qhov Loj Me
2. Hnub Tsim Tawm Daim Npav Pauv Khoom (hli/hnub/xyoo) Sau hnub tim tiag Daim Npav Pauv Khoom tau tsim tawm rau Tsev Neeg.	2. Hnub Tsim Tawm (hli/hnub/xyoo)
3. Hnub Daim Npav Pauv Khoom Tag Sijhawm (hli/hnub/xyoo) Sau hnub tim rau caum hnub tom qab hnub tsim tawm Daim Npav Pauv Khoom. (Saib Tshooj 6 ntawm daim ntawv foos no.)	3. Hnub Tag Sijhawm (hli/hnub/xyoo)
4. Hnub Txuas Ntxiv Tag Sijhawm (yog tias muaj) (hli/hnub/xyoo) (Saib Tshooj 6 ntawm daim ntawv foos no.)	4. Hnub Txuas Ntxiv Tag Sijhawm (hli/hnub/xyoo)
5. Lub Npe Tus Neeg Sawv Cev Hauv Tsev Neeg	6. Kos Npe ntawm Tus Neeg Sawv Cev Hauv Tsev Neeg
	Hnub Kos Npe (hli/hnub/xyoo)

7. Lub Npe ntawm Tsoomfww Lub Chaw Pab Vaj Tse (PHA)

8. Lub Npe thiab Lub Luag Haujlwm ntawm PHA Tus Neeg Ua Haujlwm

9. Kos Npe Ntawm PHA Tus Neeg Ua Haujlwm	Hnub Kos Npe (hli/hnub/xyoo)
--	------------------------------

1. Qhov Kev Pab Daim Npav Xaiv Vaj Tse Nyob

- A. Tsoomfww lub chaw haujlwm saib xyuas vaj tse (PHA) tau txiav txim tias cov saum toj saud sau npe tsev neeg (nqi lus 5) yog muaj cai koom nrog hauv qhov kev pab daim npav xaiv vaj tse. Raws li qhov kev pab no, tsev neeg xaiv lub tsev dawb huv, muaj kev nyab xeeb thiab huv los nyob. Yog tias tus tswv tsev pom zoo rau xaum chav tsev rau tsev neeg raws li qhov kev pab daim npav xaiv vaj tse nyob, thiab yog tias PHA tso cai rau qhov chaw, PHA yuav nkag mus rau hauv qhov kev them nyiaj pab nqi tsev (HAP) daim ntawv cog lus nrog tus tswv tsev los ua qhov kev them nyiaj ib lub hlis rau tus tswv pab tsev neeg them rau cov nqi xaum tsev.
- B. PHA txiav txim cov nyiaj pab them hauv ib lub hlis rau them tus tswv tsev. Feem ntau, cov nyiaj pab them nqi tsev hauv ib lub hlis ntawm PHA yog sib txawv raws li cov qauv txheej txheem kev them nyiaj uas siv tau thiab 30 feem pua ntawm kev hloov pauv tsev neeg cov nyiaj khwv tau los ib lub hlis. Hauv kev txiav txim cov nyiaj them nqi tsev ntau kawg rau tsev neeg, PHA yuav siv cov qauv txheej txheem them nyiaj uas cuam tshuam hnub uas tau tso cai los ntawm PHA. Tsev neeg yuav xaiv tus nqi xaum rau ntau dua qhov qauv txheej txheem kev them nyiaj, tab sis qhov kev xaiv no tsis hloov pauv cov nyiaj ntawm PHA cov kev pab them nyiaj. Pob nyiaj tiag ntawm PHA cov kev pab them nyiaj yuav raug txiav txim uas yog siv cov nyiaj xaum tag nrho rau cov nyiaj uas raug xaiv los ntawm tsev neeg.

2. Voucher

- A. Thaum tsim daim npav pauv khoom no PHA cia siab tias yog tsev neeg nrhiav tau chav uas tau pom zoo, PHA yuav muaj nyiaj los ntaus nkag rau hauv HAP daim ntawv cog lus nrog rau tus tswv tsev. Txawm li cas los xij, PHA tab tom nyob rau qhov tsis muaj lub luag haujlwm rau tsev neeg, rau ib tus tswv tsev twg, lossis rau lwm tus neeg, kom tso cai xaiv tsev. PHA tsis muaj ib lub luag haujlwm los rau ib tog twg los ntawm kev tsim tawm daim npav pauv khoom no.
- B. Daim npav pauv khoom tsis muab ib qho cai rau tsev neeg kom koom nrog hauv PHA qhov kev pab daim npav xaiv vaj tse nyob. Tsev neeg dhau ua tus neeg koom nrog hauv PHA qhov kev pab daim npav xaiv vaj tse nyob thaum HAP daim ntawv cog lus ntawm PHA thiab tus tswv tsev siv tau lawm.
- C. Thaum lub sijhawm pib lossis ib ncuu sijhawm txuas ntxiv ntawm daim npav pauv khoom no, PHA yuav kom tsev neeg hais qhia kev nce qeb hauv daim ntawv xaum tsev thaum ncuu sijhawm thiab lub sijhawm uas tau txiav txim los ntawm PHA.

3. PHA Qhov Kev Pom Zoo lossis Tsis Pom Zoo ntawm Chav Tsev lossis Lub Tsev Xaum

- A. Thaum tsev neeg pom chav tsev uas haum siab uas tus tswv tsev xav koom nrog hauv txoj haujlwm pab, tsev neeg yuav tsum muab PHA daim ntawv thov mus rau kev tso cai xaum (ntawm daim ntawv foos muaj los ntawm PHA), kos npe los ntawm tus tswv tsev thiab tsev neeg, thiab luam daim ntawv nqi tsev, suav nrog HUD-piav qhia txog cov lus pom zoo xaum tsev. **Nco tseg: Tag Nrho Ob co ntaub ntawv yuav tsum muab rau PHA tsis pub dhau hnub tag sijhawm uas teev tseg hauv nqi 3 lossis 4 saum toj kawg ntawm nplooj ntawv ib ntawm tsab ntawv pauv khoom no.**
- B. Tsev neeg yuav tsum xa cov ntaub ntawv no hauv qhov uas yuav xav tau los los ntawm PHA. PHA tsab cai yuav txwv tsev neeg kom tsis pub xa tshaj ib daim ntawv thov rau tso cai xaum tsev nyob rau ib lub sijhawm.
- C. Daim ntawv cog lus xaum tsev yuav tsum muaj, ib lo lus zuj zus, txhua cov ntawv sau tseg hauv daim ntawv cog lus pom zoo no yuav tsum yog los ntawm HUD thiab siv tau los ntawm PHA. Qhov no ua tiav los ntawm kev ntxiv HUD cov ntaub ntawv pom zoo rau hauv daim ntawv cog lus xaum tsev tau siv los ntawm tus tswv tsev. Yog tias muaj qhov sib txawv ntawm ib qho twg uas tau muab ntawm HUD cov ntawv cog lus pom zoo thiab txhua cov uas tau muab rau tus tswv tsev daim ntawv cog lus xaum tsev, muab HUD daim ntawv cog lus pom zoo yuav tsum tuav tsw.
- D. Tom qab tau txais ib daim ntawv thov kom tso cai daim ntawv xaum tsev thiab luam daim ntawv cog lus kev xaum tsev, PHA yuav tshuaj xyuas chav tsev. PHA yuav tsis muab kev tso cai rau tsev neeg kom sau daim ntawv cog lus xaum chav tsev lossis sau ib daim ntawv cog lus HAP kom txog thaum PHA tau txiav txim siab tias txhua yam ua tau raws li qhov uas yuav tsum muaj hauv qhov kev pab: chav tsev muaj feem rau; chav tsev raug tshuaj xyuas los ntawm PHA thiab hla cov txheej txheem chav tsev zoo (HQS); tus nqi xaum los kuj tsim nyog; thiab tus tswv tsev thiab tus neeg xaum tau pom zoo nrog daim ntawv cog lus xaum tsev suav nrog HUD-piav qhia cov ntawv sau txog kev pom zoo xaum.
- E. Yog tias PHA tso cai chav tsev, PHA yuav ceeb toom tsev neeg thiab tus tswv tsev, thiab yuav ua tiav ob daim ntawv theej ntawm HAP daim ntawv cog lus rau tus tswv tsev.
1. Tus tswv tsev thiab tsev neeg yuav tsum nqis tes ua daim ntawv cog lus xaum tsev.
 2. Tus tswv tsev yuav tsum kos npe rau tag nrho ob daim ntawv luam ntawm HAP daim ntawv cog lus thiab yuav tsum muab rau HPA ib daim ntawv cog lus xaum tsev thiab tag nrho ob daim ntawv theej ntawm daim ntawv nqis tes ua HAP daim ntawv cog lus.
 3. PHA yuav nqis tes ua daim ntawv cog lus HAP thiab muab daim ntawv luam nqis tes ua ntawv xa rov qab mus rau tus tswv tsev.
- F. Yog tias PHA txiav txim siab tias chav tsev lossis daim ntawv cog lus xaum tsev tsis tuaj yeem tau txais kev tso cai rau ib qho laj thawj twg, PHA yuav ceeb toom tus tswv thiab tsev neeg tias:
1. Chav tsev lossis daim ntawv cog lus xaum tsev tsis tau txais kev pom zoo rau ib qho laj thawj tshwj xeeb, thiab
 2. Yog tias cov ntaub ntawv xaum yuav tsis tau txais kev tso cai tau raug hais daws kom txaus siab ntawm PHA thaum lub sijhawm ntawd lossis ua ntej hnub teev tseg los ntawm PHA, chav tsev lossis daim ntawv cog lus xaum tsev yuav tau txais kev pom zoo.

4. Cov Luag Haujlwm ntawm Tsev Neeg

- A. Thaum tsev neeg chav tsev tau txais kev pom zoo thiab HAP daim ntawv cog lus tau nqis tes ua, tsev neeg yuav tsum ua raws li cov cai muaj npe hauv qab no rau txaus ntxiv koom nrog hauv qhov kev pab daim ntawv xaiv vaj tse nyob.
- B. Tsev neeg yuav tsum:
1. Muab ib co ntaub ntawv uas PHA lossis HUD txiav txim siab rau qhov uas tsim nyog muaj xws li cov pov thawj yog neeg pej xeeb lossis qhov uas yog neeg rhais chaw nyob muaj cai, thiab cov ntaub ntawv rau siv hauv kev teem caij ntsib ua ntu zus rov ntawv rov tshuaj ntsuas dua lossis kev rov tshuaj ntsuas ib ntus ntawm tsev neeg cov nyiaj khwv tau los thiab muaj pes tsawg leej.
 2. Nthuav tawm thiab lees paub cov lej social security thiab kos npe thiab xa cov ntawv foos tso cai rau kom tau txais cov ntaub ntawv
 3. Muab txhua cov ntaub ntawv uas thov tuaj ntawm PHA kom lees paub tias tsev neeg nyob hauv chav tsev lossis cov ntaub ntawv cuam tshuam txog tsev neeg tsis nyob ntawm chav tsev.
 4. Sau ib tsab ntawv ceeb toom sai sai rau HPA thaum tsev neeg tsis nyob ntawm chav tsev li ib ntus raws li PHA cov cai.
 5. Tso cai rau PHA los tshuaj xyuas chav tsev thaum lub sijhawm tsim nyog thiab tom qab tsab ntawv ceeb toom tsim nyog.
 6. Sau ib tsab ntawv ceeb toom rau PHA thiab tus tswv tsev ua ntej rhais chaw tawm hauv chav tsev lossis tso tseg daim ntawv cog lus xaum tsev.
 7. Siv chav tsev uas tau pab cuam rau tsev neeg ntawv nyob xwb. Chav tsev yuav tsum yog tsev neeg ntawv nyob nkaus xwb.
 8. Sau ib tsab ntawv ceeb toom kom sai sai rau PHA txog ntawm kev yug menyuum, coj lost u, lossis tsev hais plaub muab tus menyuum rau tu.
 9. Thov PHA kom sau ib tsab ntawv tso cai kom ntxiv lwm tus neeg hauv tsev neeg ua cov neeg nyob ua kev hauv chav tsev.
 10. Sau ib tsab ntawv ceeb toom sai sai rau PHA yog tias ib tus neeg hauv tsev neeg twg tsis nyob hauv chav tsev lawm. Muab ib daim ntawv theej rau PHA rau ib tus tswv tsev uas tau txais kev ceeb toom.
 11. Them cov nqi hluav taws xob thiab muab thiab tuav tswj txhua yam khoom siv uas tus tswv tsev tsis tas yuav muab rau raws li daim ntawv cog lus xaum tsev.
- C. Txhua cov ntaub ntawv uas tsev neeg muab yuav tsum raug raws qhov tseeb thiab sau kom tiav.
- D. Tsev neeg (suav nrog txhua tus neeg hauv tsev neeg) yuav tsum tsis txhob:
1. Tsis ua tswv los yog muab chav tsev coj los mus ua lag luam (dhau ntawm kev sib koom tes lossis tus tswv tsev tau tsim lub tsev los xaum ua lub tsev tsim khoom lag luam).
 2. Tsim ib qho kev kub ntxhov lossis rov yuam cai rau daim ntawv cog lus xaum tsev.
 3. Ua tub sab tub nyiaj, ua txhaum cai lossis lwm yam kev noj nyiaj lossis ua neeg phem uas cuam tshuam txog qhov kev pab.
 4. Koom nrog cov haujlwm ua neeg phem quav yeeb tshuaj lossis ua neeg phem lossis lwm yam haujlwm kev ua phem uas tsim kev puas tsuaj rau kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb lossis cov cai nyob ywj pheej ntawm lwm tus neeg xaum tsev nyob hauv lossis cov neeg uas nyob ze ib cheeb tsam ntawv.
 5. Ua ntawv cog lus xaum lub tsev rau lwm tus nyob lossis muab chav tsev lossis xaiv daim ntawv cog lus xaum tsev lossis hloov lub tsev rau lwm tus.

6. Tau txais qhov kev pab daim ntawv xaiv vaj tse cov nyiaj pab nqi tsev thaum tau txais lwm cov nyiaj pab, rau tib chav tsev lossis chav tsev sib txawv raws li Tsoomfwv, Lub Xeev lwm cov nyiaj pab hauv zej zog.
7. Ua chav tsev lossis thaj chaw muaj kev puas tsuaj (dhau ntawm kev puas tsuaj los ntawm kev ua tsis khov los yog pob ib leeg) lossis tso cai rau ib tus neeg qhua los tsim kev puas tsuaj rau chav tsev lossis thaj chaw.
8. Tau txais qhov kev pab daim ntawv xaiv vaj tse cov nyiaj pab them nqi tsev thaum nyob hauv chav tsev uas yog niam txiv, tus menyum, pog yawg, tus xeeb ntxwv, tus muam lossis tus tij laug ntawm tsev neeg ua tus them rau lawm, tshwj tsis yog PHA tau txiav txim (thiab tau ceeb toom tus tswv tsev thiab tsev neeg ntawm qhov kev txiav txim siab no) tias tau tso cai xaum chav tsev, tsis pub muaj kev sib cais txoj kev sib raug zoo, yuav muab cov kev pab kom tsim nyog rau cov neeg hauv tsev neeg uas yog tus neeg xiam oos qhab.
9. Koom nrog kev quav dej quav cawv hauv ib qho twg uas ua rau tsim kev puas tsuaj rau kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb lossis cov cai muaj kev ywj pheej ua haujlwm ntawm lwm tus neeg nyob ua ke hauv thiab cov neeg uas nyob ib puag ncig ntawm thaj chaw ntawd

5. Kev Sib Cais Txhaum Cai

Yog tias tsev neeg muaj ib qho laj thawj kom ntseeg tias, nws nrhiav lub tsev uas tsim nyog, nws tau raug sib cais los ntawm lub hnuv nyooq, haiv neeg, cev nqaij daim tawv, kev ntseeg, pojniam txivneej, kev xiam oos qhab, lub tebchaws yug, lossis kev muaj txij nkawm, tsev neeg tuaj yeem sau ntawv foob kev sib cais vaj tse nyob mus rau HUD Lub Chaw Haujlwm Hauv Zej Zog uas yog tus neeg nqa mus, xa hauv chaw xa ntawv, lossis hu xovtooj. PHA yuav muab cov ntaub ntawv rau tsev neeg txog yuav sau ntawv foob thiab ntawv tsis txaus siab li cas.

6. Kev Tag Sijhawm thiab Kev Txuas Sijhawm Daim Ntaw

Daim ntawv yuav tag sijhawm thaum hnuv pib hauv nqi 3 saum toj kawg ntawm nplooj ntawv ib ntawm tsab ntawv no tshwj tsis yog tsev neeg tau sau ntawv thov kom txuas sijhawm ntxiv thiab PHA tau sau ib tsab ntawv tso cai txuas sijhawm daim ntawv uas ua rau daim ntawv yuav tag sijhawm rau hnuv uas tau teev tseg hauv nqi 4, Ntawm nws cov ntsiab lus, PHA yuav txuas sijhawm rau tsev neeg daim ntawv thov ib zaug los yog ntau zaug raws li cov ntsiab lus.